

Porównanie tłumaczeń Psalmów 119:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak, Twoje postanowienia są moją rozkoszą* – Są moimi doradcami.** ¹⁾²⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Tak, Twoje postanowienia są moją rozkoszą — Są moimi doradcami.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Twoje świadectwa też są moją rozkoszą i moimi doradcami. 7 Dalet
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Świadectwa twoje zaiste są mojem kochaniem, i radcami mymi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Bo i świadectwa twoje są rozmyślanie moje, i sprawiedliwości twoje radą moją.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Bo Twoje napomnienia są moją rozkoszą, Twoje ustawy są mi doradcami.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zaiste, ustawy twoje są rozkoszą moją, Doradcami moimi.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Twoje napomnienia bowiem są dla mnie rozkoszą, moimi doradcami.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Gdyż Twoje pouczenia są dla mnie rozkoszą, są one moimi doradcami.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Rozkoszą dla mnie są Twoje rozkazy, Twoje prawa - to moi doradcy.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Nawet wtedy Twoje świadectwa są mą rozkoszą oraz moimi doradcami.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Kocham także twoje przypomnienia jako mężów należących do mojej rady.

¹⁾ <x>230 119:70</x>; <x>300 15:16</x>

²⁾ <x>560 6:4</x>; <x>610 3:15</x>